

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
80) Chariot à moteur *)	STILL	DFG 3,5 / 7005	CH 8565 09

Constructeur STILL GmbH, Berzeliusstrasse 10, D-2000 Hamburg 74
 Identification sur la plaquette du constructeur "DFG 3,5 / 7005" ou "DFG 3,5 / 7015"
numero du châssis "7005...." ou "7015...."
 Plaquette du constructeur à droite, à l'avant au-dessous du tableau de bord
 Numero du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le cadre
 Identification du moteur "617 919" devant le no du moteur, à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
 Importateur STILL GmbH, Industriestrasse 180, 8957 Spreitenbach

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4 ou 6 (s.d.AV-pneus-jumelés)</u>	Marque <u>MERCEDES-BENZ</u>	Type	<u>CM 617</u>
Suspension <u>-</u>	Construction <u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Direction <u>hydrostatique + assist.hydraulique; sur roues AR</u>	Carburant <u>D</u>	Position	<u>au centre</u>
Entraînement <u>sur roues avant (Diesel-électrique)</u>	Retrodissèment <u>eau</u>	Cylindree	<u>5</u>
Frein de service <u>hydraulique, à tambours,</u>	Alésage <u>90,9</u>	Course	<u>92,4</u>
<u>sur roues avant</u>	Cylindree <u>2997</u>	CV-impôt	<u>15,26</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, à tambours,</u>	Puissance en kW <u>48 DIN</u>	à /min	<u>2800</u>
<u>sur roues avant</u>	Couple max. Nm <u>172</u>	à /min	<u>2400</u>
Frein d'arrêt **) <u>identique au frein auxiliaire, levier av.secteur/</u>	Silencieux <u>1 = 900 x Ø 180 mm</u>	Insonorisation: <u>l'intérieur du capot</u>	
Ralentisseur <u>-</u>			
Contrôle 2 circuits <u>-</u>			

Carrosserie/Equipement <u>élevateur à fourche (avec cadre de sécurité) §)</u>	Poids :	avant :	arrière	total
Nombre de portes <u>s.d. 2</u>	Poids à vide :	<u>2600</u>	<u>2650</u>	<u>5250 §)</u>
Centures securite avant <u>-</u>	Répartition charge			
Cais <u>1/270x180x150 mm</u>				
Antivol <u>-</u>	Poids garantis	<u>9060</u>	<u>3000</u>	<u>10250</u>
Reservoir carburant <u>1/58 litres, tôle d'acier</u>	Pneus	<u>250 - 15</u>	<u>250 - 15</u>	<u>+))</u>
Avertisseur <u>KLAXON CH 5 0701 04 ou d'autres modèles homologués</u>	Ply/bar	<u>18 / 9,5</u>	<u>18 / 9,5 ou superélastic</u>	
	Charge	<u>9280</u>	<u>7140</u>	
	pour Vmax	<u>25</u>	<u>25</u>	
	Jantes	<u>7.00 x 15</u>	<u>7.00 x 15</u>	

Dimensions §)	interieur	extérieur	Empattement	1950		
Longueur		<u>4150</u>				
Largeur		<u>1380-1961</u>	Essieu double av		ar	
Hauteur		<u>2350</u>	Voie av	<u>1150</u>	<u>1434</u>	
Porte à faux avant		<u>1730</u>	Voie ar	<u>1120</u>		
Porte à faux arrière		<u>470</u>	Braquage Ø	<u>g 4900</u>	<u>d 4900</u>	
Garde au sol	à vide	<u>-</u>	en charge	<u>-</u>		

Garantie poids remorquable avec/sans frein	- mécanique	<u>4600/4600 kg</u>	automatique
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le tot			
Vitesse maximale selon le constructeur		<u>22 km/h</u>	km/h
testée <u>21,5</u> km/h à /min	<u>3050</u>	moteur	-- prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses		dB/A		dB/A	/min			Genre du véhicule	
S	--	81,0		75,0	2100	ab) aol)	Chariot à moteur		
							STILL	DFG 3,5 / 7005	
							Homologation No CH	8565 09	
							Carrosserie	élévateur à fourche	
F	G	H	J	R			Places	total	1
De fumée OCE annexe 3	ECE-24							avant	
b = 3,70 à 2660 /min	k =	à	/min	k =	à	/min	Poids à vide	5250	Carburant
b = 3,90 à 2400 /min	k =	à	/min	k =	à	/min	Charge utile	-	Cylindree
b = a /min	k =	à	/min	k =	à	/min	Poids total	-	CV-impôt
O	Q+P								D
S Bacharach = 4,0	Pompe d'injection BOSCH								2997
									15,26

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Genre du véhicule : comme chariot de travail voir FH CH 5565 21.
- **) Dispositif de blocage : verrouillage mécanique sur l'arbre primaire du moteur électrique (art. 20, 4e al. OCE) monté par l'importateur.
- +) Variante de pneus : 7.00 - 15 12 PR AV = 12100 (8,25) / pneus jumelés / AR = 4660 (8,25) Vmax 25 km/h
250 - 15 18 PR 18560 (10,0) / pneus jumelés / 7140 (10,0) 25 km/h
- §) Dimensions/poids : avec fourche standard, longueur = 1200 mm et
dispositif de levage télescopique = 2300 mm (hauteur).
- Hauteur : au max. 2 fois l'espace entre les pneus extérieurs; contrôler à l'immatriculation (variantes des mâts de levage).
- Carrosserie : livrable sur demande avec cabine fermée partiellement ou complètement, à 2 portes; l'équipement OCE sera contrôlé à l'immatriculation (essuie-glace, dégivreur, rétroviseur). Les conditions relatives au rayon de visibilité (12 m) pour le mât TELE, NIHO et le triple mât sont remplies.

Inscription dans le permis de circulation:

138 - Dispositifs de protection obligatoires pour les parties suivantes du véhicule: les fourches mobiles doivent être remontées; les fourches fixes doivent être enlevées ou munies d'un dispositif de protection (jaune/noir).

Lieu et date de l'homologation Spreitenbach, 25.04.85

Jay

Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du 25.04.85

14.08.86 - Identification -jak

Service fédéral d'homologation

MOTORKARREN
CHARIOT A MOTEUR

STILL

Diverse

CH 8565 ..

SAMMEL-ZUSATZKARTE / FICHE COMPL.-SYNOPTIQUE

Nachtrag vom 26.09.90 in Bern - Kd
Complément du 26.09.90 à Berne - Kd

TS-Inhaber : Neue Adresse
Titulaire FH : Nouvelle adresse

STILL GmbH
Industriestr. 50

8112 Otelfingen